

382804-2026 - Javni razpis

Nemčija – Arhitekturne, inženirske in projektantske storitve – Planung Ergänzungsneubau für die Sporthalle der Freien Schule Zinnowitz (Tragwerksplanung)-neu Juni

OJ S 106/2026 04/06/2026

Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Storitve

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Gemeinde Ostseebad Zinnowitz

E-naslov: vergabe@sh-partner.de

Pravna vrsta kupca: Lokalni organ

Dejavnost javnega naročnika: Javna uprava

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: Planung Ergänzungsneubau für die Sporthalle der Freien Schule Zinnowitz (Tragwerksplanung)-neu Juni

Opis: Für das Ostseebad Zinnowitz soll ein Ergänzungsbau für die vorhandenen Sporthallen geplant werden, da deren vorhandene Kapazitäten nicht ausreichen. Der Ergänzungsbau soll für den Schulsport, den Theaterverein und den Vereinssport genutzt werden, wobei es sich nicht um Leistungssport handelt). Der Eigentümer ist das Ostseebad Zinnowitz über das Amt Usedom- Nord. Der wirtschaftliche Eigentümer ist der Eigenbetrieb Sportschule Zinnowitz. Im Norden des Grundstücks befindet sich die Freie Schule Zinnowitz. Der Ergänzungsbau soll über einen Verbindungsgang mit diesem Sporthallenkomplex verbunden werden. Der Baukörper soll über den Verbinder schwellenlos betreten werden können. Der Zugang zum Verbinder erfolgt ebenso barrierefrei. Es sind keine Umkleide- und Sanitärräume geplant, da die bereits vorhandenen des Sporthallenkomplexes dazu genutzt werden sollen.

Identifikator postopka: 2e01db87-eee2-4036-b95d-b199703f2212

Notranji identifikator: 2025-06-03-shp

Vrsta postopka: S pogajanji, s predhodno objavo javnega razpisa / konkurenčni postopek s pogajanji

Postopek je pospešen: ne

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 71240000 Arhitekturne, inženirske in projektantske storitve

Dodatna klasifikacija (cpv): 71200000 Arhitekturne storitve in z njimi povezane storitve,

71300000 Inženirske storitve

2.1.2. Kraj izvajanja

Podregija države (NUTS): Vorpommern-Greifswald (DE80N)

Država: Nemčija

2.1.3. Vrednost

Ocenjena vrednost brez DDV: 585 000,00 EUR

2.1.4. Splošne informacije

Dodatne informacije: Allgemeine Geschäftsbedingungen der Teilnehmer/Bieter oder andere abweichende Vertragsbedingungen werden nicht akzeptiert und werden somit nicht Vertragsbestandteil. Mit der Zuschlagserteilung wird er zivilrechtliche Vertrag geschlossen. Einer gesonderten Unterschriftsleistung bedarf es daher nicht (kann aber gleichwohl erfolgen).

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Obvestilo

Korupcija:

Goljufije:

Pranje denarja ali financiranje terorizma:

Delo otrok in druge oblike trgovine z ljudmi:

Sodelovanje v hudodelski združbi:

Teroristična kazniva dejanja ali kazniva dejanja, povezana s terorističnimi dejavnostmi:

Kršitev obveznosti na področju okoljskega prava:

Kršitev obveznosti na področju delovnega prava:

Kršitev obveznosti na področju socialnega prava:

Dogovori z drugimi gospodarskimi subjekti z namenom izkrivljanja konkurence:

Huda kršitev poklicnih pravil:

Napačno prikazovanje, prikrivanje informacij, nezmožnost predložitve zahtevane dokumentacije ali pridobivanje zaupnih informacij o tem postopku:

Nasprotje interesov zaradi njegovega sodelovanja v postopku oddaje javnega naročila:

Neposredno ali posredno sodelovanje pri pripravi tega postopka oddaje javnega naročila:

Predčasna odpoved pogodbe, odškodnina ali druge primerljive sankcije:

Kršitev obveznosti, določenih na podlagi izključno nacionalnih razlogov za izključitev:

Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom prispevkov za socialno varnost:

Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom davkov:

Poslovne dejavnosti so začasno ustavljene:

Plačilna nesposobnost:

Sredstva upravlja stečajni upravitelj:

Položaj, ki je v skladu z nacionalno zakonodajo podoben stečaju:

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0001

Naslov: Planung Ergänzungsneubau für die Sporthalle der Freien Schule Zinnowitz (Tragwerksplanung)-neu Juni

Opis: Es sind in folgenden Leistungsbilder zu erbringen: Tragwerksplanung, Leistungsphasen 1-6 gem. § 51 HOAI zzgl. der besonderen Leistungen nach HOAI Teil 4, Fachplanung

Abschnitt 1 Nachweis zum konstruktiven Brandschutz,

Notranji identifikator: 0001

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 71200000 Arhitekturne storitve in z njimi povezane storitve

Dodatna klasifikacija (cpv): 71300000 Inženirske storitve, 71320000 Storitve gradbenega projektiranja, 71322000 Storitve gradbenega projektiranja za objekte nizke gradnje, 71327000 Storitve projektiranja nosilnih konstrukcij

5.1.2. Kraj izvajanja

Podregija države (NUTS): Vorpommern-Greifswald (DE80N)

Država: Nemčija

5.1.3. Predvideno trajanje

Trajanje: 24 Meseci

5.1.4. Podaljšanje

Največje število podaljšanj: 2

Dodatne informacije o podaljšanju: Es erfolgt eine stufenweise Beauftragung wie folgt:
Tragwerksplanung zzgl. konstruktiver Brandschutz o Stufe A: Leistungsphasen 1 bis 2 HOAI o Stufe B: Leistungsphasen 3 bis 4 HOAI o Stufe C: Leistungsphasen 5 bis 6 HOAI Beauftragt werden zunächst nur die Leistungen der Stufe A. Es besteht kein Anspruch auf Beauftragung auch der Stufen B und C. Die Beauftragung der Stufen B und C erfolgt jeweils gesondert schriftlich.

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Navesti je treba imena in poklicne kvalifikacije osebja, ki izvaja javno naročilo: Razpisna zahteva

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: ne

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:freelance#

5.1.7. Strateško javno naročanje

Namen strateškega javnega naročanja: Ni strateškega naročanja

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Obvestilo

Merilo: Vpis v ustrezen profesionalni register

Opis merila za izbor: Los 2: Es ist die für die Ausführung des Auftrages verantwortliche Person zu benennen. Verantwortlich ist der Berufsangehörige, der im Fall der Auftragserteilung die Leitung über den zu erteilenden Auftrag wahrnehmen wird (Projektleiter). Diese verantwortliche Person hat die nachfolgend aufgeführte berufliche Qualifikation aufzuweisen. Die Nachweise sind beizufügen (z.B. Diplom, Eintragung in die Listen bei der Architekten- oder Ingenieurkammer etc.). Anforderung an Projektleiter: Eintragung in die Liste der Tragwerksplaner der Ingenieurkammer. Eintragungen anderer Bundesländer gelten auch im Land Mecklenburg-Vorpommern. Es ist der Nachweis der zuständigen Ingenieurkammer einzureichen.

Merilo: Ukrepi za zagotavljanje kakovosti

Opis merila za izbor: Verlangt wird eine Eigenerklärung des Bewerbers, dass die Umsetzung der freiberuflichen Leistung unabhängig von Ausführungs- und Lieferinteressen erfolgt.

Merilo: Ukrepi za zagotavljanje kakovosti

Opis merila za izbor: Verlangt wird eine Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB.

Merilo: Druge ekonomske ali finančne zahteve

Opis merila za izbor: Verlangt wird eine Eigenerklärung darüber, ob der Bewerber seinen Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern nachgekommen ist. Auf Anforderung ist der Nachweis durch Bescheinigung des Finanzamtes (Kopie ausreichend) beizubringen; der Nachweis darf bei Ablauf der Teilnahmefrist nicht älter als sechs Monate sein.

Merilo: Druge ekonomske ali finančne zahteve

Opis merila za izbor: Verlangt wird eine Eigenerklärung darüber, ob der Bewerber seinen Verpflichtungen zur Zahlung von Abgaben oder Beiträgen zur Sozialversicherung nachgekommen ist. Auf Anforderung ist der Nachweis durch Bescheinigung der Krankenkasse (n) (Kopie ausreichend) beizubringen; der Nachweis darf bei Ablauf der Teilnahmefrist nicht älter als sechs Monate sein.

Merilo: Ukrepi za zagotavljanje kakovosti

Opis merila za izbor: Eigenerklärung zur wirtschaftlichen Verknüpfung mit anderen Unternehmen und Zusammenarbeit mit Anderen. Dabei ist der andere Unternehmensträger und eine Beschreibung der Art der wirtschaftlichen Verknüpfung bzw. der Zusammenarbeit anzugeben.

Merilo: Zavarovanje za poklicno tveganje

Opis merila za izbor: Los 2: Verlangt wird eine Eigenerklärung darüber, ob der Bewerber über eine Berufshaftpflichtversicherung verfügt, deren Deckungssumme für Personenschäden und zusätzlich für sonstige Sach- und Vermögensschäden mindestens die folgenden Deckungssummen umfasst: Deckungssumme Personenschäden 1,5 Mio. EUR, Deckungssumme sonstige Sach- und Vermögensschäden 0,5 Mio. EUR. Die genannten Deckungssummen müssen pro Versicherungsjahr mindestens 2-fach maximiert zur Verfügung stehen. Auf Anforderung ist der Nachweis durch eine Bescheinigung über die Haftpflicht- oder durch eine Exendentenversicherung zu erbringen.

Merilo: Reference o določenih storitvah

Opis merila za izbor: Los 2: Anzugeben ist durch Eigenerklärung eine Liste geeigneter Referenzen über die in den letzten fünf Jahren erbrachten wesentlichen Planungsleistungen vergleichbarer Art mit Angabe der in dem Referenzbogen benannten Angaben (sofern zutreffend). Die im Folgenden geforderten Leistungsphasen müssen am Tag vor Ablauf der Teilnahmefrist bereits abgeschlossen sein! Die Referenzen sollen die Planung des Tragwerks von Neubauten von Sporthallen oder Gebäuden mit vergleichbaren Planungsanforderungen (Mehrzweckhallen o.ä.) betreffen. Geforderte Leistungsphasen: 3 bis 6, Mindestanforderung: 2 Referenzen

Merilo: Ukrepi za zagotavljanje kakovosti

Opis merila za izbor: Mit dem Angebot ist eine Eigenerklärung zur Verordnung (EU) 2022/576 (Bezug zu Russland) abzugeben. Ein entsprechendes Formblatt ist beigelegt.

Merilo: Ukrepi za zagotavljanje kakovosti

Opis merila za izbor: Eigenerklärung welche Teile des Auftrags das Unternehmen unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt

Informacija o drugi stopnji dvostopenjskega postopka:

Postopek se bo odvijal v zaporednih stopnjah. Na vsaki stopnji se lahko izločijo nekateri sodelujoči

Kupec si pridržuje pravico, da javno naročilo odda na podlagi prvotnih ponudb brez dodatnih pogajanj

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Ime: Qualitätskriterium

Opis: Berufserfahrung Projektleiter - Es zählt die Summe der Jahre der Berufserfahrung des Projektleiters im Leistungsbild (Los 2 Leistungsbild Tragwerksplanung maßgeblich) für das sich beworben wird.

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (točke, točno)

Številka v merilu za oddajo: 20

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Ime: Qualitätskriterium

Opis: Beginn der Planung - Bewertet wird der verbindlich zugesagte Zeitpunkt des Beginns der Leistungserbringung nach Zuschlagserteilung. Diese Angabe wird Vertragsbestandteil und ist zwingend einzuhalten!

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (točke, točno)

Številka v merilu za oddajo: 200

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Ime: Qualitätskriterium

Opis: Es werden maximal drei Referenzen des im Teilnahmeantrages benannten Projektleiters gewertet. Gewertet werden Referenzen, bei denen der Projektleiter nicht nur untergeordnet an der Tragwerksplanung gem. § 49 ff. HOIA für Sporthallen oder Gebäude mit vergleichbaren Planungsanforderungen mitgewirkt hat. Diese Referenzen müssen mindestens die Leistungsphasen 3-6 (Los 2) des Leistungsbildes Tragwerksplanung umfassen und im Zeitraum der letzten 5 Jahre abgeschlossen worden sein (Maßgeblich: Ende LPH 6 im August 2021 oder danach).

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (točke, točno)

Številka v merilu za oddajo: 210

Merilo:

Vrsta: Cena

Ime: Preiskriterium

Opis: Wertungspreis - Summe der Preise für die Grundleistungen aller Leistungsbilder samt Nebenkosten und Zuschlägen/Nachlässen und für die besonderen Leistungen (bei diesen wird eine fiktive — also allein für die Angebotswertung maßgebliche — Anzahl von 20 Stunden zugrunde gelegt und mit dem Durchschnitt der Stundensätze multipliziert). Bei jeder der genannten Positionen wird die vom Auftraggeber zu tragende Umsatz-steuer addiert und zwar unabhängig von der jeweils bestehenden persönlichen Steuerschuld.

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (točke, točno)

Številka v merilu za oddajo: 430

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: nemščina

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/2e01db87-eee2-4036-b95d-b199703f2212

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji postopka:

Predvideni datum pošiljanja povabil k predložitvi ponudb: 20/07/2026

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/2e01db87-eee2-4036-b95d-b199703f2212

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Rok za prejem prijav za sodelovanje: 06/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:

Po presoji kupca se lahko vsi manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.

Dodatne informacije: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei. Der Umfang und die Möglichkeit von Nachforderungen richtet sich nach § 56 VgV.

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščenega zaposlovanja: Ne
Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: Einhaltung der Tariftreuregelungen des TVgG M-V (vergaberechtlicher Mindestlohn) und der ILO-Kernarbeitsnormen

Elektronsko izdajanje računov: Obvezno

Uporabljen bo elektronsko naročanje: da

Uporabljen bo elektronsko plačevanje: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Vergabekammern bei dem Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit M-V

Informacije o rokih za revizijo: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber/Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen. (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila:

Gemeinde Ostseebad Zinnowitz

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje: Gemeinde Ostseebad Zinnowitz

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Uradno ime: Gemeinde Ostseebad Zinnowitz
Registrska številka: 13564
Poštni naslov: Möwenstraße 1
Mesto: Ostseebad Zinnowitz
Poštna številka: 17454
Podregija države (NUTS): Vorpommern-Greifswald (DE80N)
Država: Nemčija
E-naslov: vergabe@sh-partner.de
Tel.: +49 3814930260
Spletni naslov: <https://www.deutsche-evergabe.de>
Profil kupca: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Vloge te organizacije:

Kupec

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje

8.1. ORG-0002

Uradno ime: Vergabekammern bei dem Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit M-V
Registrska številka: 7d5ac79c-1261-4bc5-bea9-669e708b098f
Poštni naslov: Johannes-Stelling-Straße 14
Mesto: Schwerin
Poštna številka: 19053
Podregija države (NUTS): Schwerin, Kreisfreie Stadt (DE804)
Država: Nemčija
E-naslov: vergabekammer@wm.mv-regierung.de
Tel.: +49 385588-5160

Vloge te organizacije:

Organizacija za revizijo

8.1. ORG-0003

Uradno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registrska številka: 0204:994-DOEVD-83
Mesto: Bonn
Poštna številka: 53119
Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Država: Nemčija
E-naslov: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Tel.: +49228996100

Vloge te organizacije:

TED eSender

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: 2e01db87-eee2-4036-b95d-b199703f2212 - 01

Vrsta obrazca: Javni razpis

Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Podvrsta obvestila: 16

Datum pošiljanja obvestila: 03/06/2026 14:53:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas,
srednjeevropski poletni čas

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: nemščina

Številka objave obvestila: 382804-2026

Številka izdaje UL S: 106/2026

Datum objave: 04/06/2026